

# 「我们既非天使亦非魔鬼」

马可·卡洛九(Marc Carroggio)主业会驻罗马的国际发言人，论及若望·埃伦(John L. Allen)最近出版的书：《主业会：客观观察天主教会中最具争议性的力量》。这篇访问刊登于Zenit新闻 网站。

2006年4月4日

马可·卡洛九(Marc Carroggio)负责主业会在罗马与国际记者之间的联络。他表示对若望·埃伦最近出版的书：

《主业会：客观观察天主教会中最具争议性的力量幕后的传闻和写实》感到满意。至今已出版了英文，及葡萄牙文和韩文的译本。

卡洛九告诉ZENIT这是第一本不偏激地将有关主业会（主业会成员简称它为“the Work”）的传闻和现实做比较的书。他说：「作者很了解主业会的性质。」

问：你一定高兴这本书澄清了许多关于主业会的事情。

卡洛九：当若望·埃伦在写这本书时，我在罗马新闻处工作。我可以说对它满意，尤其是他所用的手法。

埃伦花了几百个小时的时间，收集了极多的信息和许多不同人的意见。他将这些信息放在恰当的篇幅里，因而

合理地解说了做事方法是可以多元化的。

他聆听双方的说词，而且尊重双方。最后，他让读者去下他们自己的结论。对此类书而言，这些是期望看到的素质。他提出来的一些议题并不容易用对话或冷静沉着的讨论来解决。

因此，任何企图除去虚假的陈腔滥调都是正面的。我不喜欢作比较，但我应该指出《达文西密码》的作者从未探访过一间主业会的中心。而且，据我所知，也从未跟任何会员交谈过。书中所呈现的主业会的影像是他想像出来的无稽之谈。

《达文西密码》的读者如果没有关于主业会的第一手知识，我想若望·埃伦的着作对他们能有所助益，明白我们既非天使，亦非魔鬼。我们是有血有肉的人，有时会犯错，有时也是对的，虽有缺点但也想热诚地追随一个理想。

问：作者解释说他有机会看到一些普通人无法看到的文件；在独身会员的中心住了几天；访问了成打的主业会会员，他吸收了「成为主业会一员」的意义。以你的意见，要更加明了主业会，他还需要甚么呢？

卡洛九：我认为作者已经很明了主业会：它信息的本质；它鼓励人去做某些事的理由；它会员的生活方式；我们的理想及我们力不从心之处。

此书是一个记者的报导，不是神学或教会历史的论文。尽管它采用的是社会学的方式，它也承认和尊重事情的精神层面。

埃伦自己说他并没有打算彻头彻尾地报导主业会，而是想将传闻和现实作一比较。结果他用了许多篇幅去谈论在主业会实际生活中相当次要的事情，因为传媒大肆渲染它们，特别是在美国。

(较主要的事) 例如，我们可以谈到一个人加入主业会后的神修经验之许多个案，以及有关内在的动力如何激励一个人去选择在世界中寻找成圣的途径。这意味着要更重视每个人对他或她自己的基督徒圣召的察觉，以及个人在他们的工作、家庭和日常生活中跟随耶稣基督的向往。对教会中的一个组织而言，个人的和生存的幅度比组织的结构图表或形象的问题来得重要。

问：作为他研究的一部份，若望·埃伦亦给了离开主业会的会员一个说话的机会，你认为他是否给予这些见证过多的篇幅呢？

卡洛九：此书是记者的报导，不是一个关于原则性主题的哲学反思。它是收集了极多次数、访问极多情况不同的人的结果。

做这种工作时，是作者自己需要从他各种信息来源中取决适度的平衡，我

尊重埃伦在这方面的决定，因为对我而言，似乎完全合理。

我个人认为他解释得很好，这类批评与其他作者幻想出来的批评之间 - 如果我可以这么说 - 有多大的区别。很容易看出主业会并非是邪恶活动及阴谋的幕后操纵者，主业会经常受到这些指控。

然而，当我们与一个曾有过负面经验的人交往时，情形是不同的。你不可能单纯地否认过去受到的伤害、苦痛、或恶劣的回忆。这并非是一个谎言和真理的议题。

当我们遇到一个人的负面经验，我们必须表现对它的尊重，我们必须分担那份痛苦，虽然，有时我们并不同意那人对事情的解释。

事实是主业会的信友以完全的自由活出他们对天主的奉献，而他们的奉献帮助他们找到快乐，至少是在这世上可以拥有的相对的快乐。

因此，大部份去主业会中心（参加活动）的人对主业会一生都很感激。但是并不是人人都是如此的。所以我不但不觉得有错，反而认为一本像埃伦的书可以包括这些个案，可是我认为这些个案都是例外。

当埃伦向监督问及关于此事时，蔡浩伟主教说我们全心请求那些觉得未受到善待的人的宽恕。你该明白我没有甚么可以再多说的了。

问：你会否愿意看到此书的「第二集」呢？

卡洛九：每本书都是独特的，对我而言，正是它有力之处。虽然若望·埃伦的书不仅仅是一本有关争议的书，的确，他把重点放在争辩较多的问题上。

以我的意见，他得体地处理了这些议题，并且提供事实的信息比派系观念或意识形态的解释多得多。

尤有甚之，他努力地总括一些主业会的主要特徵，有如神圣的父子关系、自由、圣化工作和日常生活，等等。

我愿意未来有一本书，正是以新闻报导的形式去衍生这些层面。

这样的书能够以清新的方式去描述在世上如何活出一个基督徒生活的经验。能够谈到信仰和祈祷如何给人的日常生活提供如此可赞叹的泉源，包括在困难的时候：疾病、失业或所爱的人的逝世。那实在有许多可谈论的。

---